

# Fitonasal Pediatric

HR

## Djeluje dekongestivno i štiti nosnu sluznicu

SPREJ S DEKONGESTIVNIM I NEFARMAKOLOŠKIM DJELOVANJEM

Idealan je kod:

- Začepljenosti nosa
- Kašlja zbog prehlade

BALANSIRANA I STANDARDIZIRANA HIPERTONIČNA OTOPINA

## Deluje dekongestivno in štiti nosno sluznicu

PRŠILO Z NEFARMAKOLOŠKIM DEKONGESTIVNIM UČINKOM

Idealno v primeru:

- Zamašenosti nosu
- Kašlja, ki je posledica prehlada

URAVNOTEŽENA IN STANDARDIZIRANA HIPERTONIČNA RAZTOPINA



OD 6. MJESECA ŽIVOTA  
OD 6. MESECA STAROSTI



600  
mOsm/kg



Sadrži / Vsebuje **Tannisal**  
Prirodni molekularni kompleks  
tanina i kamene soli  
Naravni molekularni kompleks iz  
taninov in kamene soli



MEDICINSKI PROIZVOD Klase IIa - MEDICINSKI PRIPOMOČEK Razreda IIa

**HR** Fitonasal Pediatric je inovativni dekongestant posebno formuliran za omogućavanje prohodnosti nosa kod začepljenosti i nadraženosti nosnih šupljina zbog simptoma sličnih gripi, obične prehlade, alergijskih rinitisa i sinusitisa, kako akutnih tako i kroničnih.

Fitonasal Pediatric djeluje zahvaljujući **TANNISAL**-u, prirodnom molekularnom kompleksu tanina i kamene soli, koji u interakciji s nosnom sluznicom osigurava:

### 1. Dekongestivno djelovanje s dvostrukim nefarmakološkim mehanizmom:

- **taloženje bradikina:** tanini koje sadrži proizvod omogućuju vezivanje ovog medijatora upale čime se smanjuje začepljenost nosa;
- **balansirana i standardizirana osmolalnost** (600 mOsm/kg), koja pospješuje lučenje vode iz začepljenih tkiva bez nadraživanja i isušivanja sluznice.

### 2. Zaštitni učinak:

- koji normalizira nosnu sluznicu zahvaljujući prijanjanju aktivnih tvari i njihovom učinkovitom antioksidativnom djelovanju.

Osim toga, proizvod pritiskom raspršivača **đuboko pročišćava nosne šupljine** čime **uklanja višak sluzi, patogenih, nadražujućih i alergeni tvari** koje se nalaze unutar nje (*virusi, bakterije, dim, smog, pelud, nadražujuće tvari itd.*).

**Ovo djelovanje je posebno korisno kod dojenčadi koja nisu u stanju sama ispuhati nos te kod djece koja ga još ne znaju pravilno ispuhati.** Zbog ovakvih svojstava Fitonasal Pediatric, je posebno pogodan kod **kašlja zbog slijevanja sekreta niz ždrijelo.**

Zadržavanje sluzi u nosnim šupljinama kao i prisutnost mikroorganizama i alergena, zbog slijevanja sekreta niz ždrijelo može biti uzrok kašlja ili drugih problema, kao što su **grlobolja i upala srednjeg uha.** Fitonasal Pediatric ne sadrži vazokonstriktorne dekongestive te, zahvaljujući svom inovativnom nefarmakološkom načinu djelovanja, ne stvara ovisnost, ne isušuje nosnu sluznicu, ne nadražuje, pogodan je za čestu i dugotrajnu uporabu. Uporaba proizvoda kod dojenčadi i djece olakšava disanje i omogućava noćni odmor.

**PAKIRANJE:** Fitonasal Pediatric pakiran je u spremniku s raspršivačem tehnologije "**bag on valve**" (BOV) koji je integralni dio djelovanja proizvoda i koji ima brojne prednosti:

- **Praktičnost** - tehnologija BOV omogućava **raspršivanje stalnim protokom u svim položajima**, što je posebno korisno u prvim godinama života;
- **Ergonomičnost** - nastavak za raspršivanje osmišljen je tako; da odgovara nosu onih najmlađih;
- **Kvaliteta** - proizvod se nalazi unutar vrećice izolirane od okoline tako da omogućava izlaz, ali ne i ulaz zraka, tekućine ili drugih ostataka;
- **Zaštita okoliša** - Sadrži potisni plin (dušik) koji ne oštećuje ozonski omotač.

**INDIKACIJE:** Fitonasal Pediatric koristi se kod svih slučajeva začepljenosti i nadraženosti nosnih šupljina nastalih zbog simptoma sličnih gripi, prehlade, alergijskih rinitisa i akutnih te kroničnih sinusitisa. Osim toga, može se koristiti i kao pomoćni tretman kod prehlade, grlobolje zbog slijevanja sekreta niz ždrijelo i upale srednjeg uha zbog začepljenog nosa. Pogodan je za čestu uporabu. Proizvod je namijenjen djeci od navršenog 6. mjeseca života.

**NAČIN PRIMJENE:** Upotrijebite najmanje **2 puta dnevno**, ujutro i navečer i svaki put kad je to potrebno. Za učinkovito dekongestivno djelovanje i zaštitu sluznice, koristite **Fitonasal Pediatric** kako slijedi:

od 6. mjeseci do navršene 1. godine života



1. Polegnite dijete na bok i stavite raspršivač u gornju nosnicu, uštrcajte proizvod.

2. Ponovite radnju na drugoj nosnici polegnuvši dijete na drugi bok.

Djeca starija od godinu dana



1. Stavite raspršivač u nosnicu i lagano pritisnete nekoliko sekundi.

2. Očistite ili, ako je moguće, ispušite nos, pa ponovite raspršivanje još u drugu nosnicu.

Nakon svake uporabe očistite raspršivač čistom i vlažnom krpicom te pažljivo osušite.

**Sudobnim nastavkom – prikladnim i za nos onih najmlađih.**

### SASTAV

**Djelatne tvari: TANNISAL**, standardizirani prirodni molekularni kompleks koji se sastoji od: frakcija tanina iz hamamelisa i kamene soli (mineralna sol koja nije kemijski obrađena).

**Ostali sastojci:** voda, biljni glicerol, sok limuna, nahkolit (prirodni natrijev bikarbonat).

**Proizvod je 100% prirodan i ne sadrži konzervanse.**

**UPOZORENJA:** Ne koristiti u slučaju preosjetljivosti ili alergije na jedan ili više sastojaka. Ako simptomi potraju, obratite se liječniku. Upotrebljavati isključivo putem nosa. Izbjegavajte dodir s očima. Ako do njega dođe, isperite oči vodom.

**Pozor** - Spremnik je pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije. Ne bušite i ne palite čak ni nakon uporabe. Držite dalje od izvora topline, vrućih površina, iskri, otvorenog plamena ili drugih izvora paljenja. Ne pušite. Zaštitite od izravne sunčeve svjetlosti.

**Ne izlažite temperaturama višim od 50 °C/122 °F.** Čuvati izvan dohvata djece.

Čuvati na hladnom i suhom mjestu, dalje od izvora topline i izravne svjetlosti. Rok valjanosti odnosi se na neotvoreni i pravilno čuvan proizvod.

**ROK VALJANOSTI:** Rok valjanosti naveden je na pakiranju. Ne koristiti nakon navedenog roka valjanosti.

Rok valjanosti naveden na pakiranju ne mijenja se ni nakon prve uporabe.

**PAKIRANJE ZA PRODAJU:** Sprej od 125 ml

**DATUM ZADNJE REVIZIJE:** 12/2019

**SL Fitonasal Pediatric** je **inovativno dekonjestivno sredstvo**, posebej formulirano za odpiranje nosu v primeru zamašenosti in draženja nosnih votlin zaradi simptomov gripe, prehlada, alergijskega rinitisa ter akutnega ali kroničnega sinusitisa.

**Fitonasal Pediatric** deluje po zaslugi **TANNISAL-a**, naravnega molekularnega kompleksa taninov in kamene soli, ki v interakciji z nosno sluznico zagotavlja:

**1. Dekonjestivno delovanje z dvojnimi nefarmakološkimi mehanizmi:**

- **zbiranje bradikininu:** tanini, ki jih izdelek vsebuje imajo sposobnost vezave tega vnetnega mediatorja, s čimer zmanjšajo zamašenost nosu;
- **uravnotežena in standardizirana osmolalnost** (600 mOsm/kg) pomaga pri izločanju vode iz zamašenih tkiv brez draženja in sušenja sluznice.

**2. Zaščitni učinek:**

- ki normalizira nosno sluznico zaradi adhezije aktivnih snovi in njihovega učinkovitega antioksidativnega delovanja.

Poleg tega izdelek s pritiskom pršila **globinsko očisti nosne votline**, iz katerih **odstrani odvečno sluz** ter v njej ujete **patogene dražerje snovi in alergene** (*viruse, bakterije, dim, smog, cvetni prah, dražila* itd.).

**To je še posebej koristno pri dojenčkih, ki si ne morejo sami izpihati nosu, in pri otrocih, ki tega ne počnejo na pravi način.**

Zaradi teh lastnosti je **Fitonasal Pediatric** še posebej primeren za uporabo v primeru **kašlja zaradi izločanja izcedka v žrelo**. Zastajanje sluzi v nosnih votlinah in prisotnost mikroorganizmov ter alergenih snovi zaradi izločanja izcedka v žrelo je lahko vzrok kašlja ali drugih težav, kot sta **boleče grlo in vnetje srednjega ušesa**. **Fitonasal Pediatric** ne vsebuje dekonjestivnih vazokonstriktorjev in zaradi svojega inovativnega nefarmakološkega načina delovanja ne povzroča zasvojenosti, ne suši nosne sluznice, ne draži in je primeren za pogosto uporabo tudi v daljšem časovnem obdobju. Uporaba izdelka pri dojenčkih in otrocih lajša dihanje in pomaga izboljšati nočni počitek.

**PAKIRANJE: Fitonasal Pediatric** je na voljo v vsebniku s pršilnikom tehnologije »bag on valve« (BOV), ki je sestavni del učinkovitosti izdelka in ima številne prednosti:

- **Priročna uporaba** – tehnologija BOV omogoča **neprekinjeno pršenje v vseh položajih**, kar je še posebej uporabno v prvih letih življenja;
- **Ergonomska oblika** – pršilna cevka je bila zasnovana tako, da se prilega tudi nosu najmlajših;
- **Kakovost** – izdelek je v vrečki, izolirani pred zunanostjo, ki omogoča izstop, ne pa tudi vstop zraka, tekočin ali drugih ostankov;
- **Varstvo okolja** – vsebuje potisni plin (dušik), ki je prijazen do ozonskega plašča.

**INDIKACIJE: Fitonasal Pediatric** je namenjen za vse primere zamašenosti in draženja nosne votline zaradi simptomov, podobnih gripi, prehladu in alergijskemu rinitisu, ter akutnega ali kroničnega sinusitisa. Uporablja se lahko tudi kot dopolnilni tretma v primeru kašlja in bolečega grla zaradi izločanja izcedka v žrelo, ter vnetja srednjega ušesa, ki je posledica zamašenosti nosu. Idealno za pogosto uporabo. Izdelek je primeren za uporabo od 6. meseca starosti.

**NAČIN UPORABE:** Uporabljajte vsaj **2-krat na dan**, zjutraj in zvečer, ter kadar koli se to zdi potrebno. Za učinkovito dekonjestivno in zaščitno delovanje na sluznico izdelek **Fitonasal Pediatric** uporabljajte na naslednji način:

**Od 6 mesecev do enega leta starosti**

	
1. Otroka položite na bok, razpršilec vstavite v zgornjo nosnico ter vbrizgajte izdelek.	2. Obrnite ga na drugi bok in ponovite postopek še za drugo nosnico.

**Nad enim letom starosti**

	
1. Razpršilec vstavite v nosnico in rahlo pritisnite nekaj sekund.	2. Očistite ali spihajte nos, če je to mogoče, in izdelek vbrizgajte še v drugo nosnico.

Po vsaki uporabi razpršilec očistite s čisto vlažno krpo in ga previdno osušite.

**Z udobnim nastavkom – primernim tudi za nos najmlajših.**

**SESTAVA**

**Funkcionalne sestavine: TANNISAL**, standardiziran naravni molekularni kompleks, ki ga sestavljata: taninska frakcija iz nepozebnika in kamena sol (mineralna sol, ki ni kemično obdelana).

**Vsebuje tudi:** vodo, rastlinski glicerol, limonin sok, nahkolit (naravni natrijev bikarbonat).

**Izdelek je 100% naraven in ne vsebuje konzervansov.**

**OPOZORILA:** Ne uporabljajte, če ste preobčutljivi ali alergični na eno ali več sestavin. Če se težave ne prenehajo, se posvetujte z zdravnikom. Uporabljajte samo skozi nos. Preprečite stik z očmi. V primeru stika oči sperite z vodo.

**Pozor** – Vsebnik je pod tlakom: če ga segrevate, lahko eksplodira. Tudi po uporabi ga ne luknjajte ali sežigajte. Ne hranite v bližini virov toplote, vročih površin, isker, odprtega ognja ali drugih virov vžiga. Ne kadite. Zaščitite pred sončno svetlobo. **Ne izpostavljajte temperaturam nad 50 °C/122 °F.** Hranite izven dosega otrok.

Hranite v hladnem in suhem prostoru, stran od virov toplote in zaščiteno pred svetlobo. Datum izteka roka uporabnosti velja za neodprt in pravilno shranjen izdelek.

**ROK UPORABNOSTI:** Glejte rok uporabnosti, ki je natisnjen na embalaži. Izdelka ne uporabljajte po pretečenem roku. Datum izteka roka uporabnosti, ki je odtisnjen na embalaži, ostane nespremenjen tudi po prvi uporabi.

**PRODAJNO PAKIRANJE:** 125-ml pršilo

**DATUM ZADNJE POSODOBITVE NAVODILA:** 12/2019



**Aboca S.p.A. Società Agricola** Loc. Aboca, 20 - 52037 Sansepolcro (AR) - Italia - [www.aboca.com](http://www.aboca.com)

Tvrtka sa certifikatima za sustav upravljanja kvaliteto ISO 9001 i ISO 13485 te za sustav upravljanja okolišem ISO 14001. Podjetje s sistemom vođenja kvaliteto po standardih ISO 9001 in ISO 13485 ter sistemom ravnanja z okoljem po standardu ISO 14001.

HRLEAFINA-A

130003627/01